



Mehanizam za međunarodne krivične sudove

Predmet br. MICT-15-88-ES.1

Datum: 2. februar 2017.

Original: engleski

PREDSJEDNIK MEHANIZMA

Rješava: sudija Theodor Meron, predsjednik

Sekretar: g. Olufemi Elias

Odluka od: 2. februara 2017. godine

TUŽILAC

protiv

DRAGOLJUBA KUNARCA

JAVNA REDIGOVANA VERZIJA

**ODLUKA PREDSJEDNIKA U VEZI S PRIJEVREMENIM PUŠTANJEM NA
SLOBODU DRAGOLJUBA KUNARCA**

Tužilaštvo

g. Serge Brammertz

Advokat g. Dragoljuba Kunarca

g. Mihajlo Bakrač

Savezna Republika Njemačka

1. Ja, Theodor Meron, predsjednik Međunarodnog rezidualnog mehanizma za međunarodne krivične sudove (dalje u tekstu: Mehanizam), rješavam po obavještenju Ambasade Savezne Republike Njemačke (dalje u tekstu: Njemačka) o ispunjenju uslova za prijevremeno puštanje na slobodu g. Dragoljuba Kunarca (dalje u tekstu: Kunarac) od 7. marta 2016. (dalje u tekstu: Obavještenje), koje mi je 15. marta 2016. proslijedio Sekretarijat Mehanizma (dalje u tekstu: Sekretarijat).¹ Razmatram Obavještenje na osnovu člana 26 Statuta Mehanizma (dalje u tekstu: Statut), pravila 150 i 151 Pravilnika o postupku i dokazima Mehanizma (dalje u tekstu: Pravilnik) i stava 2 Uputstva za rad prilikom rješavanja po molbama za pomilovanje, ublažavanje kazne i prijevremeno puštanje na slobodu osoba koje su osudili MKSR, MKSJ ili Mehanizam (dalje u tekstu: Uputstvo).²

I. KONTEKST

2. Kunarac se predao Međunarodnom krivičnom sudu za bivšu Jugoslaviju (dalje u tekstu: MKSJ) 4. marta 1998. i istog dana je prebačen u Pritvorsku jedinicu Ujedinjenih nacija (dalje u tekstu: PJUN) u Haagu.³ Dana 22. februara 2001., Pretresno vijeće II MKSJ-a (dalje u tekstu: Pretresno vijeće) proglasilo je Kunarca krivim za mučenje, silovanje i porobljavanje kao zločine protiv čovječnosti i za mučenje i silovanje kao kršenje zakona ili običaja ratovanja, te mu je izreklo kaznu zatvora u trajanju od 28 godina.⁴ Žalbena vijeće MKSJ-a je 12. juna 2002. potvrdilo osuđujuće presude koje je Kunarcu izreklo Pretresno vijeće, kao i izrečenu kaznu zatvora u trajanju od 28 godina.⁵

3. Kunarac je 12. decembra 2002. prebačen u Njemačku radi izdržavanja preostalog dijela kazne.⁶

¹ Interni memorandum g. Andrewa Begga, vršioca dužnosti službenika Sekretarijata zaduženog za Ogranak u Haagu, upućen sudiji Theodoru Meronu, predsjedniku, od 15. marta 2016. Sve reference u ovom tekstu upućuju na prijevod Obavještenja na engleski jezik.

² MICT/3, 5. juli 2012.

³ *Tužilac protiv Dragoljuba Kunarca i drugih*, predmet br. IT-96-23-T i IT-96-23/1-T, Presuda, 22. februar 2001. (dalje u tekstu: Prvostepena presuda), str. 283. V takođe Saopštenje za štampu, "Dragoljub Kunarac je prvi optuženi za silovanje i mučenje bosanskih Muslimanki koji se dobrovoljno predao", 4. mart 1998., dostupno na <http://www.icty.org/en/sid/7687>.

⁴ Prvostepena presuda, par. 883, 885.

⁵ *Tužilac protiv Dragoljuba Kunarca i drugih*, predmet br. IT-96-23 i IT-96-23/1-A, Presuda, 12. juni 2002., str. 125.

II. OBAVJEŠTENJE O ISPUNJENJU USLOVA

4. Sekretarijat je 15. marta 2016. prosljedio Obavještenje, kojim se prosljeđuje sljedeće: (ii) dopis Javnog tužilaštva, Hamm, Njemačka (dalje u tekstu: njemački tužilac), od 5. januara 2016.; i (ii) izvještaj upravnika zatvora Bochum od 29. decembra 2015. (dalje u tekstu: Zatvorski izvještaj) u vezi s Kunarčevim vladanjem i uslovima izdržavanja kazne u zatvoru Bochum.⁷

5. [REDIGOVANO].⁸

6. Dana 13. maja 2016., primio sam memorandum Sekretarijata, kojim mi je prosljedjen memorandum Tužilaštva Mehanizma (dalje u tekstu: tužilaštvo), od 7. aprila 2016. (dalje u tekstu: Memorandum tužilaštva).⁹

7. Dana 28. septembra 2016., primio sam memorandum Sekretarijata,¹⁰ kojim se prosljeđuju, između ostalog,: (i) lični podaci i izvršni list, od 29. decembra 2015.; i (ii) izjava njemačkog tužioca, od 14. jula 2015. (dalje u tekstu: Izjava). Dana 29. septembra 2016., primio sam *Note verbale* njemačkih vlasti, od 26. septembra 2016., kojom se prosljeđuje psihijatrijska procjena o Kunarcu, od 1. avgusta 2016. (dalje u tekstu: Izvještaj psihijatra).

8. Dana 28. oktobra 2016., Kunarčev advokat podnio je "Povjerljivu molbu odbrane za prijevremeno puštanje na slobodu Dragoljuba Kunarca" (dalje u tekstu: Molba).¹¹ Pismom od 31. oktobra 2016., Kunarac je podnio vlastitu molbu za prijevremeno puštanje na slobodu.¹²

⁶ V. Saopštenje za štampu, "Dragoljub Kunarac prebačen u Njemačku na odsluženje kazne", 12. decembar 2002., dostupno na <http://www.icty.org/en/press/dragoljub-kunarac-transferred-germany-serve-prison-sentence>.

⁷ Interni memorandum g. Andrewa Begga, vršioca dužnosti službenika Sekretarijata zaduženog za Ogranak u Haagu, upućen sudiji Theodoru Meronu, od 15. marta 2016., kojim se prosljeđuje *Note verbale* Savezne Republike Njemačke, od 7. marta 2016. (dalje u tekstu: *Note verbale*). Sve reference u ovom tekstu upućuju na prijevod *Note verbale* na engleski jezik.

⁸ [REDIGOVANO].

⁹ Interni memorandum g. Gusa de Witta, šefa Kabineta, Sekretarijat, Ogranak u Haagu, upućen sudiji Theodoru Meronu, predsjedniku, od 13. maja 2016., kojim se prosljeđuje Memorandum tužilaštva.

¹⁰ Interni memorandum gđe Kate Mackintosh, zamjenika sekretara, MKSJ, upućen sudiji Theodoru Meronu, predsjedniku, od 28. septembra 2016.

¹¹ Napominjem da, iako je Molba naslovljena "Molba odbrane za prijevremeno puštanje na slobodu Dragoljuba Kunarca", imajući u vidu fazu postupka i činjenicu da sam već primio sve relevantne informacije koje su predviđene u stavu 4 Uputstva, nisam naložio Sekretarijatu da pribavlja daljnje informacije u vezi s Molbom.

¹² Prijevod Kunarčevog pisma na engleski jezik primio sam 18. novembra 2016. Ukoliko podnesak dostavljaju i osuđenik i branilac u njegovo ime, podnesak koji je dostavio branilac obično se uzima u obzir za potrebe presuđivanja o stvari. Upor. *Eliézer Niyigeteka protiv tužioca*, predmet br. MICT-12-16-R, Odluka po Niyigetekinoj molbi za preispitivanje i dodjelu branioca, 13. juli 2015., par. 13-14. [REDIGOVANO], a branilac

9. Dana 15. novembra 2016., odbio sam zahtjev tužilaštva da naložim Kunarcu da dostavi meni "i tužilaštvu dokumentaciju ili druge informacije" u prilog Molbi.¹³

10. Dana 17. novembra 2016., Kunarčev advokat dostavio je povjerljivi "Odgovor odbrane u ime Dragoljuba Kunarca u vezi s dokumentima vezanim za Molbu za prijevremeno puštanje na slobodu (dalje u tekstu: Odgovor).

III. DISKUSIJA

A. Mjerodavno pravo

11. Na osnovu člana 26 Statuta, ako, shodno mjerodavnom pravu države u kojoj osuđena osoba izdržava kaznu, ta osoba ispuní uslove za pomilovanje ili ublažavanje kazne, dotična država o tome obavještava Mehanizam. Član 26 Statuta dalje predviđa da se pomilovanje ili ublažavanje kazne odobrava samo ako tako odluči predsjednik Mehanizma (dalje u tekstu: predsjednik) na osnovu interesa pravde i opštih pravnih načela.

12. Pravilo 149 Pravilnika odražava član 26 Statuta i predviđa da država izdržavanja kazne obavještava Mehanizam o tome da osuđena osoba ispunjava uslove za pomilovanje, ublažavanje kazne, ili prijevremeno puštanje na slobodu na osnovu zakona države sprovođenja kazne. Pravilo 150 Pravilnika predviđa da predsjednik, nakon što primi takvo obavještenje, utvrđuje, u konsultacijama s bilo kojim od sudija Vijeća koji je izreklo kaznu, a koje su sudije Mehanizma, da li je pomilovanje, ublažavanje kazne ili prijevremeno puštanje na slobodu primjereno.¹⁴ Na osnovu pravila 151 Pravilnika, prilikom rješavanja u vezi s pomilovanjem, ublažavanjem kazne ili prijevremenim puštanjem na slobodu, predsjednik uzima u obzir, između ostalog, težinu krivičnog djela ili krivičnih djela za koja je zatvorenik osuđen, postupanje prema zatvorenicima u sličnoj situaciji, u kojoj mjeri je zatvorenik pokazao da se rehabilitovao i eventualnu značajnu saradnju zatvorenika s tužilaštvom.

je poslije toga podnio Molbu u njegovo ime. Prema tome, za potrebe presuđivanja u vezi s Obavještenjem u obzir ću uzeti samo Molbu.

¹³ Odluka po zahtjevu tužilaštva za informacije u vezi s Molbom Dragoljuba Kunarca za prijevremeno puštanje na slobodu, 15. novembar 2016. (povjerljivo), str. 2.

¹⁴ Osim mene, nijedan od sudija Vijeća koje je izreklo kaznu više nije sudija Mehanizma. Na toj osnovi, konsultacije s drugim sudijama Mehanizma na osnovu pravila 150 Pravilnika nisu potrebne za rješavanje po ovoj Molbi.

13. Stav 2 Uputstva predviđa da, nakon što osuđena osoba ispuni uslove za pomilovanje, ublažavanje kazne, ili prijevremeno puštanje na slobodu na osnovu zakona države sprovođenja kazne, država sprovođenja kazne, u skladu s članom 26 Statuta i svog sporazuma s Ujedinjenim nacijama o sprovođenju kazni, te, ukoliko je to praktično izvodljivo, najkasnije 45 dana prije datuma ispunjenja uslova, o tome obavještava Mehanizam.

14. Član 2(2) sporazuma između MKSJ-a i Vlade Njemačke, od 14. novembra 2002. (dalje u tekstu: Sporazum o sprovođenju kazni) predviđa da uslove izdržavanja kazne uređuje njemački zakon, pod nadzorom MKSJ-a (a sada Mehanizma).¹⁵ Član 7(2) Sporazuma o sprovođenju kazni koji se primjenjuje, *mutatis mutandis*, na Mehanizam, predviđa, između ostalog, da predsjednik utvrđuje da li je pomilovanje ili ublažavanje kazne primjereno.

B. Ispunjenje uslova na osnovu njemačkog zakona

15. Na osnovu odjeljka 57(1) njemačkog Krivičnog zakona, osuđena osoba može biti uslovno puštena na slobodu ukoliko je izdržala dvije trećine, ali ne manje od dva mjeseca, izrečene kazne.¹⁶

16. Međutim, napominjem da, čak i da Kunarac ispunjava uslove za prijevremeno puštanje na slobodu na osnovu zakona Njemačke, prijevremeno puštanje na slobodu osoba koje je osudio MKSJ potpada isključivo pod diskrecionu nadležnost predsjednika, na osnovu člana 26 Statuta i pravila 150 i 151 Pravilnika.

C. Težina krivičnih djela

17. Pravilo 151 Pravilnika predviđa da, prilikom donošenja odluke u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu, predsjednik uzima u obzir težinu krivičnog djela ili krivičnih djela za koja je zatvorenik osuđen.

¹⁵ Rezolucija 1966 Savjeta bezbjednosti (2010.) predviđa da se svi postojeći sporazumi koji su još na snazi na dan početka rada Mehanizma primjenjuju, *mutatis mutandis*, na Mehanizam. Prema tome, Sporazum o sprovođenju kazni primjenjuje se na Mehanizam. V. Rezolucija Savjeta bezbjednosti U. N. 1966, U.N.Doc. S/RES/1966 (2010), 22. decembar 2010., par. 4 ("Mehanizam [će] preuzeti nadležnost, prava i obaveze, kao i temeljne funkcije MKSJ-a, odnosno MKSR-a, na način predviđen ovom Rezolucijom i Statutom Mehanizma, a svi ugovori i međunarodni sporazumi koje su Ujedinjene nacije zaključile u vezi s MKSJ-om i MKSR-om, a koji su još na snazi relevantnog početnog datuma, i dalje će biti na snazi, *mutatis mutandis*, i kad se radi o Mehanizmu."). Shodno članu 25(2) Statuta, "Mehanizam je nadležan da nadgleda izvršenje kazni koje je izrekao MKSJ, MKSR ili Mehanizam, uključujući provođenje sporazuma o izvršenju kazne koji su Ujedinjene nacije sklopile s državama članicama".

¹⁶ V. Izjava, str. 5.

18. Krivična djela za koja je Kunarac osuđen su veoma teška. Pretresno vijeće je utvrdilo, između ostalog, da je Kunarac "stalno i redovno" silovao svjedokinju FWS-191 dok su je držali u jednoj kući.¹⁷ Pretresno vijeće se uvjerilo da su Kunarac i drugi dvjema ženama, svjedokinjama FWS-191 i FWS-186; "uskrali svaku mogućnost kontrole nad sopstvenim životima", tokom njihovog boravka u kući u kojoj su ih držali, da su one "morale izvršavati sve naloge", te da su ih zlostavljali "i na druge načine, na primjer kada je Kunarac pozvao jednog vojnika u kuću i rekao mu da, ako želi, može silovati FWS-191 za 100 njemačkih maraka. Jednom drugom prilikom, Kunarac je pred drugim vojnicima pokušao silovati FWS-191 dok je bio u bolničkom krevetu".¹⁸ Pretresno vijeće je dalje konstatovalo da je Kunarac tretirao dvije žene u kući kao da su u njegovom ličnom vlasništvu i zaključilo da je Kunarac "lično počini[o] djelo porobljavanja".¹⁹

19. Pretresno vijeće je dalje konstatovalo da je Kunarac

djelovao s umišljajem i s ciljem diskriminacije između pripadnika svoje etničke grupe i Muslimana, a posebno žena i djevojaka. Dragoljub Kunarac je prema svojim žrtvama postupao motiviran time što su Muslimanke, što je vidljivo iz onih situacija kada je optuženi govorio ženama da će rađati srpsku djecu ili da trebaju "uživati da ih jebe Srbin".²⁰

Pretresno vijeće je dalje u tom pogledu konstatovalo da je Kunarac lično silovao više Muslimanki i dovodio u kuću žene sa znanjem da će ih vojnici tamo silovati.²¹ Štaviše, Pretresno vijeće je u vezi s jednom od tih žena, svjedokinjom FWS-183, utvrdilo da ju je Kunarac, dok ju je silovao, "prisilio da mu dodiruje penis i da ga gleda. Psovao ju je. Druga dva vojnika to su smijući se promatrala iz automobila. Dok ju je Dragoljub Kunarac silovao, FWS-183 je čula kako optuženi vojnicima kaže da čekaju svoj red. Kasnije su je ti drugi vojnici silovali vaginalno i oralno".²²

20. U tim okolnostima, mišljenja sam da veoma velika težina Kunarčevih krivičnih djela preteže protiv njegovog prijevremenog puštanja na slobodu.

¹⁷ Prvostepena presuda, par. 741.

¹⁸ Prvostepena presuda, par. 742.

¹⁹ Prvostepena presuda, par. 742.

²⁰ Prvostepena presuda, par. 654.

²¹ V. Prvostepena presuda, par. 656, 670, 679-680, 685, 701, 711, 724-725, 727-729.

²² Prvostepena presuda, par. 711.

D. Ispunjenje uslova i postupanje prema zatvorenicima u sličnoj situaciji

21. Pravilo 151 Pravilnika propisuje obavezu predsjednika da prilikom odlučivanja po molbama i obavještenjima u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu, kao zaseban faktor, uzme u obzir potrebu za jednakim postupanjem prema zatvorenicima u sličnoj situaciji.

22. U tom pogledu, podsjećam da se za osuđenike MKSJ-a, poput Kunarca, smatra da su "u sličnoj situaciji" kao i svi drugi zatvorenici pod nadzorom Mehanizma i da se za sve osuđenike pod nadzorom Mehanizma smatra da ispunjavaju uslove za prijevremeno puštanje na slobodu nakon što izdrže dvije trećine kazne, bez obzira na to koji ih je međunarodni sud osudio.²³ Međutim, napominjem da osuđena osoba koja je izdržala dvije trećine svoje kazne samo ispunjava uslove za podnošenje molbe za prijevremeno puštanje na slobodu, a ne stiče pravo na takvo puštanje, koje može da odobri samo predsjednik po svom nahođenju, nakon što uzme u obzir ukupne okolnosti u svakom predmetu.²⁴

23. Na osnovu mog računanja, Kunarac je 1. novembra izdržao dvije trećine svoje kazne od 28 godina.

E. U kojoj mjeri je zatvorenik pokazao da se rehabilitovao

24. Pravilo 151 Pravilnika predviđa da predsjednik, prilikom utvrđivanja da li je prijevremeno puštanje na slobodu primjereno, uzima u obzir "u kolikoj mjeri je zatvorenik pokazao da se rehabilitovao". Prilikom razmatranja rehabilitacije osuđene osobe, stav 4(b) Uputstva navodi da sekretar mora

zatražiti izvještaje i primjedbe od odgovarajućih vlasti države u kojoj se izdržava kazna o vladanju osuđene osobe tokom izdržavanja zatvorske kazne i o opštim uslovima izdržavanja zatvorske kazne i od tih vlasti zatražiti sve psihijatrijske ili psihološke procjene o duševnom stanju osuđene osobe koje su pripremljene tokom izdržavanja zatvorske kazne.

1. Vladanje tokom izdržavanja kazne

²³ V. *Tužilac protiv Stanislava Galića*, predmet br. MICT-14-83-ES, Odluka predsjednika u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu Stanislava Galića, 18. januar 2017. (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Galić*), par. 20. V. takođe *Tužilac protiv Paula Bisengimane*, predmet br. MICT-12-07, Odluka predsjednika u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu Paula Bisengimane i po zahtjevu za podnošenje javne redigovane molbe, 11. decembar 2012. (javna redigovana verzija) (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Bisengimana*), par. 17, 20.

²⁴ V. Odluka u predmetu *Galić*, par. 22; Odluka u predmetu *Bisengimana*, par. 21, 35.

25. Zatvorski izvještaj navodi da Kunarac "održava netransparentnu mrežu kontakata s drugim zatvorenicima u zatvoru, kao i sa zatvorenicima u zatvorima u Evropi".²⁵ Prema Zatvorskom izvještaju, Kunarac je "zatvorenik koji postavlja velike zahtjeve".²⁶ Zatvorski izvještaj navodi da Kunarac "na negativne odluke nije uvijek u stanju da reaguje primjereno" i da "brzo povisuje ton, ne pokazujući da je iskusan zatvorenik".²⁷ Zatvorski izvještaj kaže da su, "tokom služenja kazne, protiv [Kunarca] pokrenuti brojni disciplinski postupci zbog posjedovanja droge, mobilnog telefona, gotovine".²⁸ Zatvorski izvještaj napominje da se, u cjelini gledano, Kunarčevo ponašanje u zatvoru "ne može [...] opisati kao besprijevano. Međutim, tokom godina može se primijetiti opadanje broja dokumentovanih prekršaja".²⁹ Tokom razgovora koji je s Kunarcem vođen 21. avgusta 2015, Kunarac je objasnio da se tokom izdržavanja kazne u zatvoru Bochum bavio trgovinom mobilnim telefonima i drogom jer četiri i po godine u zatvoru nije mogao raditi, a džeparac nije bio dovoljan da pokrije troškove dodatne hrane koju je želio kupiti.³⁰

26. Zatvorski izvještaj navodi da se Kunarac primjereno ponaša prema zatvorskim čuvarima, ali da sukobi sa drugim zatvorenicima "nisu rijetka pojava".³¹ Zatvorski izvještaj kaže da Kunarac, koji je u zatvoru Bochum boravi od 2002., "veoma površno" poznaje njemački jezik.³² Zatvorski izvještaj u tom pogledu napominje da svaki pokušaj da se Kunarcu organizuju kursevi kako bi obnovio znanje njemačkog "nakon izvjesnog vremena propa[dne]" i dalje primjećuje da Kunarac očigledno "ne pokazuje interes da pravilno nauči njemački jezik".³³

27. Prema Zatvorskom izvještaju, Odjeljenje za socijalni rad zatvora Bochum za Kunarca navodi da "istorijat služenja njegove zatvorske kazne mnogo govori: ispunjen je prekršajima i povredama pravila", da je on u prošlosti "uvijek imao velike zahtjeve, u ophođenju je povremeno bio drzak, nagao i nepopustljiv", te da Kunarac svoje teškoće projicira na

²⁵ Zatvorski izvještaj, str. 1. V. takođe Zatvorski izvještaj, str. 11.

²⁶ Zatvorski izvještaj, str. 2.

²⁷ Zatvorski izvještaj, str. 2. V. takođe Zatvorski izvještaj, str. 3.

²⁸ Zatvorski izvještaj, str. 2. V. takođe Zatvorski izvještaj, str. 8-9.

²⁹ Zatvorski izvještaj, str. 9.

³⁰ Zatvorski izvještaj, str. 11. V. takođe Zatvorski izvještaj, str. 13; Izvještaj psihijatra, str. 23-24.

³¹ Zatvorski izvještaj, str. 2.

³² Zatvorski izvještaj, str. 2.

³³ Zatvorski izvještaj, str. 2.

"najbliže zatvorske čuvaru i njegovo loše raspoloženje se stoga odražava na njih".³⁴ Po mišljenju Odjeljenja za socijalni rad, Kunarac se donekle smirio od polovine 2014., barem kada je riječ o njegovim interakcijama s tim Odjeljenjem.³⁵

28. Zatvorski izvještaj zaključuje se navodima da Kunarac "nije sasvim pozitivno iskoristio vrijeme provedeno u zatvoru", te da je, "čak i u ograničenim uslovima zatvorene kaznene ustanove, g. Kunarcu [...] teško da poštuje pravila i da se ponaša u skladu s utvrđenim normama, ali se tokom godina ipak moglo primijetiti izvjesno smirivanje".³⁶

29. [REDIGOVANO].³⁷ [REDIGOVANO].³⁸ [REDIGOVANO].³⁹

30. Kunarac u načelu tvrdi da je njegovo ponašanje tokom izdržavanja kazne "bilo u skladu s pravilima i okolnostima pod kojima je izdržavao svoju kaznu".⁴⁰ Po mišljenju Kunarca, "postignuti nivo rehabilitacije je optimalan i u skladu s njegovim obrazovnim, intelektualnim i psihološkim profilom".⁴¹ Kunarac tvrdi da od 2008. godine radi u zatvorskoj biblioteci, najbolje što mu fizičke sposobnosti dopuštaju, "imajući u vidu da je pretrpio tešku povredu desne ruke, s trajnim posljedicama".⁴² Kunarac dalje tvrdi da "uspješno pohađa kurseve njemačkog jezika"⁴³ i da ga zatvorske vlasti, stražari i druge osuđene osobe tretiraju s poštovanjem i uvažavanjem.⁴⁴

31. Kunarac priznaje da je u periodu od 2002. do 2007. godine bilo "određenih disciplinskih problema", ali tvrdi da je to bila posljedica, s jedne strane, "njegove nesposobnosti da se odmah prilagodi novom okruženju i novom jeziku" i, s druge strane, vremena "potrebnog zatvorskim vlastima da se upoznaju sa svim [Kunarčevim] zdravstvenim i porodičnim problemima".⁴⁵

³⁴ Zatvorski izvještaj, str. 3.

³⁵ Zatvorski izvještaj, str. 3.

³⁶ Zatvorski izvještaj, str. 14.

³⁷ Izvještaj psihijatra, str. 14.

³⁸ Izvještaj psihijatra, str. 24.

³⁹ Izvještaj psihijatra, str. 24.

⁴⁰ Molba, par. 16. V. takođe Molba, par. 20.

⁴¹ Molba, par. 17.

⁴² Molba, par. 17. V. takođe Molba, par. 20.

⁴³ Molba, par. 19.

⁴⁴ Molba, par. 21.

⁴⁵ Molba, par. 18.

32. [REDIGOVANO].⁴⁶ [REDIGOVANO].⁴⁷ Kunarac tvrdi da nije počinio nijedan disciplinski prestup i da protiv njega nije vođen nijedan disciplinski postupak od početka 2008. godine.⁴⁸

2. Opšti uslovi pod kojima Kunarac izdržava kaznu

33. Zatvorski izvještaj kaže da je Kunarac imao produžene porodične posjete svoje nove "životne saputnice".⁴⁹ Zatvorski izvještaj navodi da je Kunarac smješten u jednokrevetnoj ćeliji i da ga redovno treba podsjećati da se bolje stara o čistoći i urednosti svoje ćelije.⁵⁰ Zatvorski izvještaj navodi da je Kunarac raspoređen na rad u biblioteci od 1. avgusta 2012. i da on tamo odlazi redovno i tačno na vrijeme.⁵¹ Dana 16. jula 2016., Radna jedinica zatvora Bochum uočila je da se tokom rada u biblioteci Kunarac odnosio "prijateljski i ljubazno prema zatvorskim čuvarima".⁵² Prema Zatvorskome izvještaju, Kunarac uglavnom koristi kuhinju u slobodno vrijeme i učestvuje u aktivnostima kao što su grupe za šah, bekgemon i razne događaje u vezi sa crkvom.⁵³

34. [REDIGOVANO].⁵⁴

35. Kunarac tvrdi da mu nikada nije dato odobrenje da napusti teren zatvora, iako se "to pravo odobrava svim osuđennicima koji su izdržali dvije trećine svoje kazne".⁵⁵ Kunarac tvrdi da su zatvorske vlasti svoju odluku da mu ne daju odobrenje za napuštanje terena zatvora obrazložile njegovom nesposobnošću, kao i činjenicom da "njemački zakon ne poznaje" kaznu zatvora od 28 godina koja je njemu izrečena.⁵⁶ Kunarac tvrdi da činjenicu da mu nije bilo dopušteno da napušta teren zatvora iz razloga koji su van njegove kontrole treba računati kao faktor u prilog njegovom prijevremenom puštanju na slobodu.⁵⁷ Kunarac dalje tvrdi da je, "prije godinu dana, upravnik lično preporučio da [on] bude na režimu koji bi mu dopuštao da

⁴⁶ Molba, par. 19.

⁴⁷ Molba, par. 19.

⁴⁸ Molba, par. 20. V. takođe Molba, par. 22.

⁴⁹ Zatvorski izvještaj, str. 3.

⁵⁰ Zatvorski izvještaj, str. 1.

⁵¹ Zatvorski izvještaj, str. 2.

⁵² Zatvorski izvještaj, str. 2.

⁵³ Zatvorski izvještaj, str. 2.

⁵⁴ Izvještaj psihijatra, str. 14

⁵⁵ Molba, par. 23

⁵⁶ Molba, par. 23.

tokom dana boravi van zatvora, a preko noći u zatvoru".⁵⁸ Kunarac tvrdi da se propust zatvora da "sprovede taj režim" ne može smatrati "osnovom za odbijanje" njegove molbe za prijevremeno puštanje na slobodu.⁵⁹

36. Kunarac tvrdi da je "u skladnim odnosima sa svojom djecom i da je s njima u redovnom kontaktu".⁶⁰ Kunarac navodi da ima dvije kćerke koje su zaposlene i nezavisne u finansijskom smislu.⁶¹ On dalje tvrdi da ima sina koji je na završnoj godini redovnih studija i koga Kunarac finansijski podržava.⁶² Prema Kunarcu, njegovo privremeno puštanje na slobodu motivisalo bi njegovog sina i omogućilo mu da uspješno diplomira i nađe zaposlenje.⁶³

3. Negiranje odgovornosti za zločine

37. U razgovoru obavljenom u zatvoru Bochum 21. avgusta 2015., Kunarac je izjavio da nije počinio zločine za koje je osuđen i da je bio "šokiran" navodima o silovanju koji su protiv njega izneseni, "budući da to nije istina".⁶⁴ Tokom tog razgovora, Kunarac je navodno izjavio da se "žena popela na [njega], svladala ga i imala vaginalni polni odnos s njim. On je tu samo ležao i nije se micao. [...] On je ustvari taj koji je bio silovan".⁶⁵

38. [REDIGOVANO].⁶⁶ [REDIGOVANO].⁶⁷ [REDIGOVANO].⁶⁸

39. [REDIGOVANO].⁶⁹ [REDIGOVANO].⁷⁰ [REDIGOVANO].⁷¹ [REDIGOVANO].⁷²
[REDIGOVANO].⁷³

⁵⁷ Molba, par. 23.

⁵⁸ Odgovor, par. 7.

⁵⁹ Odgovor, par. 8.

⁶⁰ Molba, par. 27.

⁶¹ Molba, par. 27.

⁶² Molba, par. 27.

⁶³ Molba, par. 27.

⁶⁴ Zatvorski izvještaj, str. 10. V. takođe Zatvorski izvještaj, str. 13.

⁶⁵ Zatvorski izvještaj, str. 11. V. takođe Zatvorski izvještaj, str. 13; Izvještaj psihijatra, str. 28.

⁶⁶ Izvještaj psihijatra, str. 20. V. takođe Izvještaj psihijatra, str. 29.

⁶⁷ Izvještaj psihijatra, str. 20. V. takođe Izvještaj psihijatra, str. 29.

⁶⁸ Izvještaj psihijatra, str. 20. V. takođe Izvještaj psihijatra, str. 28.

⁶⁹ Izvještaj psihijatra, str. 21. V. takođe Izvještaj psihijatra, str. 22.

⁷⁰ Izvještaj psihijatra, str. 23.

⁷¹ Izvještaj psihijatra, str. 23.

⁷² Izvještaj psihijatra, str. 23.

40. [REDIGOVANO].⁷⁴ [REDIGOVANO].⁷⁵ [REDIGOVANO].⁷⁶ [REDIGOVANO].⁷⁷
[REDIGOVANO].⁷⁸ [REDIGOVANO].⁷⁹

41. [REDIGOVANO].⁸⁰ [REDIGOVANO].⁸¹

4. Spremnost za resocijalizaciju

42. Zatvorski izvještaj navodi da "imajući u vidu njegovo negiranje zločina za koje se tereti, istorijat služenja kazne s puno prekršaja, tek nedavno pokazane znakove smirivanja, te neriješenu situaciju u pogledu njegovog puštanja na slobodu, u ovoj fazi socijalni radnik ne preporučuje prijevremeno puštanje na slobodu".⁸²

43. [REDIGOVANO].⁸³ [REDIGOVANO].⁸⁴

44. [REDIGOVANO].⁸⁵ [REDIGOVANO].⁸⁶ [REDIGOVANO].⁸⁷ [REDIGOVANO].⁸⁸

45. Tokom razgovora 21. avgusta 2015., Kunarac je, kako se navodi, izjavio da je podnio zahtjev za azil u Njemačkoj i da je "nedavno dobio boravišnu dozvolu".⁸⁹ Dalje se navodi da se on ne može vratiti u bivšu Jugoslaviju, imajući u vidu prijetnje koje su mu upućene.⁹⁰

46. [REDIGOVANO].⁹¹ [REDIGOVANO].⁹² [REDIGOVANO].⁹³

⁷³ Izvještaj psihijatra, str. 23.

⁷⁴ Izvještaj psihijatra, str. 29.

⁷⁵ Izvještaj psihijatra, str. 33. V. takođe Izvještaj psihijatra, str. 37.

⁷⁶ Izvještaj psihijatra, str. 33.

⁷⁷ Izvještaj psihijatra, str. 33.

⁷⁸ Izvještaj psihijatra, str. 33.

⁷⁹ Izvještaj psihijatra, str. 33. V. takođe Izvještaj psihijatra, str. 34.

⁸⁰ Izvještaj psihijatra, str. 28. V. takođe Izvještaj psihijatra, str. 35.

⁸¹ Izvještaj psihijatra, str. 28. V. takođe Izvještaj psihijatra, str. 29.

⁸² Zatvorski izvještaj, str. 5. V. takođe Zatvorski izvještaj, str. 14.

⁸³ Izvještaj psihijatra, str. 34. V. takođe Izvještaj psihijatra, str. 37.

⁸⁴ Izvještaj psihijatra, str. 34.

⁸⁵ Izvještaj psihijatra, str. 34. V. takođe Izvještaj psihijatra, str. 35.

⁸⁶ Izvještaj psihijatra, str. 35

⁸⁷ Izvještaj psihijatra, str. 35. V. takođe Izvještaj psihijatra, str. 37.

⁸⁸ Izvještaj psihijatra, str. 36. V. takođe Izvještaj psihijatra, str. 37.

⁸⁹ Zatvorski izvještaj, str. 12. Dana 19. decembra 2016., Sekretarijat mi je proslijedio *Note verbale* Njemačke, kojom njemačke vlasti informišu da je Kunarčev zahtjev za azil u Njemačkoj odbijen. V. Interni memorandum gde Kate Mackintosh, zamjenika sekretara, MKSJ, upućen sudiji Theodoru Meronu, predsjedniku, od 9. decembra 2016.

⁹⁰ Zatvorski izvještaj, str. 12. V. takođe Izvještaj psihijatra, str. 25-26, 36.

47. [REDIGOVANO].⁹⁴ [REDIGOVANO].⁹⁵

48. Kunarac tvrdi da je, od dolaska u zatvor, često tražio odobrenje da učestvuje u "programu resocijalizacije".⁹⁶ Međutim, kako kaže Kunarac, u više navrata mu je rečeno da zatvor nema nikakav specijalan program za ratne zločince.⁹⁷ Kunarac tvrdi da je, uprkos, činjenici da nije učestvovao u tom programu, "uspio da postigne zadovoljavajući nivo resocijalizacije, kroz redovne radne zadatke i aktivnosti, kao i u svojim kontaktima sa zatvorskim vlastima".⁹⁸ Po Kunarčevom mišljenju, Izvještaj psihijatra pokazuje da je "veoma malo vjerovatno" da bi on, ako bi bio pušten na slobodu, počinio "zločine slične onima za koje je osuđen".⁹⁹

49. [REDIGOVANO].¹⁰⁰ [REDIGOVANO].¹⁰¹

50. Kunarac tvrdi da bi imao redovne prihode ako bi bio pušten na slobodu, u obliku penzije i invalidnine, što bi mu omogućilo da se sam izdržava.¹⁰² U tom pogledu, Kunarac tvrdi da u dovoljnoj mjeri poznaje njemački jezik, "što ga stavlja u znatno bolji položaj od stotina hiljada izbjeglica koje borave u Njemačkoj bez imovine, prihoda pa čak i najosnovnijeg poznavanja njemačkog jezika".¹⁰³ Pored toga, Kunarac tvrdi da "već dugo ima životnu saputnicu koja živi u Danskoj, zbog čega je u znatno povoljnijem položaju od onog koji pokušavaju da prikažu zatvorske vlasti".¹⁰⁴

51. Kunarac tvrdi da bi odbijanje prijevremenog puštanja na slobodu, "sa čisto ekonomskog stanovišta, bilo u suprotnosti s interesima pravde i neopravdano stavilo Kunarca u

⁹¹ Izvještaj psihijatra, str. 24. V. takođe Izvještaj psihijatra, str. 32.

⁹² Izvještaj psihijatra, str. 25. V. takođe Izvještaj psihijatra, str. 12.

⁹³ Izvještaj psihijatra, str. 26-27. V. takođe Izvještaj psihijatra, str. 35-36, Zatvorski izvještaj, str. 12.

⁹⁴ Izvještaj psihijatra, str. 36. V. takođe Izvještaj psihijatra, str. 38.

⁹⁵ Izvještaj psihijatra, str. 37.

⁹⁶ Molba, par. 22.

⁹⁷ Molba, par. 22.

⁹⁸ Molba, par. 22.

⁹⁹ Odgovor, par. 9.

¹⁰⁰ Odgovor, par. 10. V. takođe Odgovor, par. 11-13, 17.

¹⁰¹ Odgovor, par. 14.

¹⁰² Molba, par. 28. V. takođe Odgovor, par. 18.

¹⁰³ Odgovor, par. 18.

¹⁰⁴ Odgovor, par. 19.

nepovoljniji položaj" u poređenju sa drugim zatvorenicima u sličnoj situaciji.¹⁰⁵ Pored toga, Kunarac navodi da bi tako, "bez valjanog razloga", on bio "takođe stavljen u nepovoljniji položaj od stotina hiljada osoba koje borave u Njemačkoj bez ikakve finansijske podrške".¹⁰⁶

52. Na kraju, Kunarac tvrdi da je njegov "preovlađujući utisak" da su "negativne izjave [sadržane u prikupljenim dokumentima] uslovljene trenutnom društvenom i političkom situacijom prouzrokovanom 'migrantskom krizom' u Evropi, a posebno Njemačkoj, a ne bilo kakvim ličnim karakteristikama g. Kunarca ni njegovom neadekvatnom resocijalizacijom".¹⁰⁷

5. Diskusija

53. Napominjem da se faktori kao što su, na primjer, vladanje zatvorenika tokom izdržavanja kazne, spremnost zatvorenika da preuzme odgovornost za krivična djela za koja je osuđen, mentalno stanje, kao i održavanje smislenih veza sa vanjskim svijetom uzimaju u obzir prilikom utvrđivanja da li je zatvorenik pokazao dovoljne znake rehabilitacije.¹⁰⁸

54. Iako Zatvorski izvještaj kaže da je primijećeno određeno popravljjanje u vladanju g. Kunarca od njegovog dolaska u zatvor, posebno u pogledu njegovih povreda zatvorskih pravila,¹⁰⁹ upravnikov izvještaj o Kunarčevom vladanju u zatvoru, [REDIGOVANO] ukazuju na to da Kunarac i dalje negira odgovornost za krivična djela za koja je osuđen,¹¹⁰ da je zatvorenik koji postavlja velike zahtjeve,¹¹¹ i da, s opšteg stanovišta, Kunarac nije iskoristio vrijeme provedeno u zatvoru na potpuno pozitivan način.¹¹² Imajući to u vidu,

¹⁰⁵ Odgovor, par. 20.

¹⁰⁶ Odgovor, par. 21.

¹⁰⁷ Odgovor, par. 16.

¹⁰⁸ V., npr., Odluka u predmetu *Galić*, par. 108; *Tužilac protiv Emmanuela Rukundoa*, predmet br. MICT-13-35-ES, Javna redigovana verzija Odluke predsjednika od 19. jula 2016. u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu Emmanuela Rukundoa, 5. decembar 2016, par. 24, 27; *Tužilac protiv Ferdinanda Nahimane*, predmet br. MICT-13-37-ES.1, Javna redigovana verzija Odluke predsjednika od 22. septembra 2016. u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu Ferdinanda Nahimane, 5. decembar 2016., par. 24-26; *Tužilac protiv Ljubomira Borovčanina*, predmet br. MICT-15-85-ES.6, Javna redigovana verzija Odluke predsjednika od 14. jula 2016. u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu Ljubomira Borovčanina, 2. avgust 2016. (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Borovčanin*), par. 21-25; *Tužilac protiv Aloyisa Simbe*, predmet br. MICT-14-62-ES.1, Odluka predsjednika u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu Aloyisa Simbe, 2. februar 2016. (javna redigovana verzija), par. 21-23.

¹⁰⁹ V. gore, par. 25.

¹¹⁰ V. gore, par. 37-40.

¹¹¹ V. gore, par. 25, 27.

¹¹² V. gore, par. 28.

[REDIGOVANO] Zatvorski izvještaj [REDIGOVANO] upućuju na zaključak da bi odobrenje prijevremenog puštanja na slobodu Kunarca bilo preuranjeno u ovoj fazi.¹¹³

55. Na osnovu gore navedenog, mišljenja sam da Kunarac, iako je došlo do određenog popravljaja u njegovom vladanju, nije pokazao dovoljno znakova rehabilitacije u ovoj fazi. Shodno tome, mišljenja sam da taj faktor preteže protiv njegovog prijevremenog puštanja na slobodu.

F. Značajna saradnja s tužilaštvom

56. Pravilo 151 Pravilnika predviđa da predsjednik uzima u obzir eventualnu "značajnu saradnju" zatvorenika s tužilaštvom. Stav 4(c) Uputstva predviđa da sekretar zatraži od tužilaštva "da pripremi detaljan izvještaj o eventualnoj saradnji osuđene osobe sa Tužilaštvom i značaju te saradnje".

57. Tužilaštvo navodi da, s opšteg stanovišta, "saradnja osuđene osobe prije odmjeravanja kazne nije relevantna u fazi prijevremenog puštanja na slobodu, budući da bi taj faktor bio uzet u obzir, ukoliko je relevantan, već u fazi odmjeravanja kazne".¹¹⁴ Po mišljenju tužilaštva, Kunarac je saradivao s tužilaštvom i taj faktor mu je uračunat prilikom odmjeravanja kazne.¹¹⁵ Tužilaštvo tvrdi da Kunarac nije pružio nikakvu dodatnu saradnju.¹¹⁶

58. Kunarac odgovara da činjenica da je Pretresno vijeće uzelo u obzir njegovu saradnju s tužilaštvom prilikom odmjeravanja njegove kazne ne sprečava da se njegova saradnja uzme u obzir i prilikom razmatranja molbe za prijevremeno puštanje na slobodu.¹¹⁷ Kunarac tvrdi da je saradivao s tužilaštvom "dobrovoljno se odazvavši na razgovor s tužilaštvom, koji je trajao nekoliko sati, neposredno nakon što je dobrovoljno došao u Haag, a zatim ponovo godinu dana poslije dolaska, prije početka suđenja".¹¹⁸ Kunarac u tom pogledu napominje da je,

¹¹³ V. gore, par. 42, 47.

¹¹⁴ Memorandum tužilaštva, par. 2, gdje se poziva na *Tužilac protiv Duška Tadića*, predmet br. IT-94-1-ES, Odluka predsjednika po molbi Duška Tadića za pomilovanje ili ublažavanje kazne, 17. juli 2008. (javna redigovana verzija), par. 10, 18.

¹¹⁵ Memorandum tužilaštva, par. 3. Napominjem da Memorandum tužilaštva ne navodi jasno da li je ta saradnja bila s ovim tužilaštvom ili s Tužilaštvom MKSJ-a (dalje u tekstu: tužilaštvo MKSJ). V. Memorandum tužilaštva, par. 1, 3. Međutim, iz konteksta koji je navelo tužilaštvo proizlazi da je Kunarac saradivao s tužilaštvom MKSJ-a. V. Memorandum tužilaštva, par. 3.

¹¹⁶ Memorandum tužilaštva, par. 3.

¹¹⁷ Odgovor, par. 4.

¹¹⁸ Molba, par. 30. V. takođe Odgovor, par. 5.

poslije njegovih razgovora s tužilaštvom, prvobitna optužnica protiv njega, bila proširena sa četiri tačke na 21 tačku optužnice.¹¹⁹ Kunarac tvrdi da je svjedočio na svom suđenju kao prvi svjedok, prije svih drugih svjedoka odbrane.¹²⁰ Na kraju, Kunarac tvrdi da tužilaštvo nije "tražilo nikakvu dodatnu saradnju poslije presude, zbog čega takva saradnja nije ni pružena".¹²¹

59. Napominjem da optužena osoba nema nikakvu obavezu da se izjasni krivom niti, u odsustvu sporazuma o izjašnjavanju o krivici da saraduje s tužilaštvom.¹²² Prihvatajući da je Kunarčeva saradnja s tužilaštvom predstavljala faktor koji je Pretresno vijeće uzelo u obzir, pridajem toj saradnji određenu težinu u prilog Kunarčevom puštanju na slobodu, s obzirom na uticaj koji je ona imala na efikasno provođenje pravde.¹²³

G. Ostali faktori: humanitarni razlozi

60. Stav 9 Uputstva predviđa da predsjednik može uzeti u obzir i "sve druge informacije" koje smatra "relevantnim" za dopunu kriterijuma propisanih u pravilu 151 Pravilnika. Ranijim odlukama u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu utvrđeno je da uslov zdravstvenog stanja osuđene osobe može biti uzet u obzir u kontekstu molbe za prijevremeno puštanje na slobodu, posebno kada ozbiljnost tog stanja čini daljnji boravak te osobe u zatvoru neprimjerenim.¹²⁴

61. [REDIGOVANO].¹²⁵ [REDIGOVANO].¹²⁶ [REDIGOVANO].¹²⁷ [REDIGOVANO].¹²⁸ [REDIGOVANO].¹²⁹

62. [REDIGOVANO].¹³⁰ [REDIGOVANO].¹³¹ [REDIGOVANO].¹³² [REDIGOVANO].¹³³

¹¹⁹ Molba, par. 30.

¹²⁰ Molba, par. 30.

¹²¹ Odgovor, par. 6.

¹²² Odluka u predmetu *Galić*, par. 34; *Tužilac protiv Gérarda Ntakirutimane*, predmet br. MICT-12-17-ES, javna redigovana verzija Odluke predsjednika od 26. marta 2014. u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu Gérarda Ntakirutimane, 24. april 2014. (dalje u tekstu: predmet *Ntakirutimana*), par. 20.

¹²³ V. Odluka u predmetu *Borovčanin*, par. 29; Odluka u predmetu *Bisengimana*, par. 30.

¹²⁴ V., npr., Odluka u predmetu *Galić*, par. 35; Odluka u predmetu *Ntakirutimana*, par. 21; *Tužilac protiv Obeda Ruzindane*, predmet br. MICT-12-10-ES, Odluka predsjednika u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu Obeda Ruzindane, 13. mart 2014. (javna redigovana verzija), par. 22.

¹²⁵ Izvještaj psihijatra, str. 11. V. takođe Izvještaj psihijatra, str. 30.

¹²⁶ Izvještaj psihijatra, str. 11.

¹²⁷ Izvještaj psihijatra, str. 12-13. V. takođe Molba, par. 26.

¹²⁸ Izvještaj psihijatra, str. 12. V. takođe Izvještaj psihijatra, str. 13; Molba, par. 25.

63. [REDIGOVANO].¹³⁴

64. [REDIGOVANO].¹³⁵ [REDIGOVANO].¹³⁶ [REDIGOVANO].¹³⁷

65. Kunarac tvrdi da je, osim što je neosporno onesposobljen, on također "čovjek slabog zdravlja".¹³⁸ [REDIGOVANO].¹³⁹ [REDIGOVANO].¹⁴⁰ [REDIGOVANO].¹⁴¹ [REDIGOVANO].¹⁴² [REDIGOVANO].¹⁴³

66. [REDIGOVANO].¹⁴⁴ [REDIGOVANO].¹⁴⁵

67. Na osnovu informacija koje su mi predočene, uvjerio sam se da je Kunarac imao povredu [REDIGOVANO] i da ima više [REDIGOVANO] problema. Međutim, suprotno stavovima koje je izrazio Kunarac, više izvještaja koji su dostavljeni upućuje na zaključak da on prima odgovarajući tretman i da je njegovo zdravstveno stanje stabilno. Shodno tome, nisam uvjeren, na osnovu informacija koje su mi predočene, da je Kunarčevo zdravstveno stanje tako ozbiljno da preteže u prilog njegovom prijevremenom puštanju na slobodu.

H. Zaključak

68. U svjetlu gore navedenog i nakon što sam pažljivo razmotrio faktore navedene u pravilu 151 Pravilnika, kao i sve relevantne informacije u spisu, smatram da ne treba odobriti prijevremeno puštanje Kunarca na slobodu u ovom trenutku. Iako je Kunarac izdržao dvije trećine svoje kazne na dan 1. novembra 2016., konkretne okolnosti njegovog predmeta,

¹²⁹ Izvještaj psihijatra, str. 12.

¹³⁰ Izvještaj psihijatra, str. 13.

¹³¹ Izvještaj psihijatra, str. 13.

¹³² Izvještaj psihijatra, str. 13.

¹³³ Izvještaj psihijatra, str. 13. V. također Izvještaj psihijatra, str. 30.

¹³⁴ Izvještaj psihijatra, str. 9.

¹³⁵ Izvještaj psihijatra, str. 30.

¹³⁶ Izvještaj psihijatra, str. 30-31.

¹³⁷ Izvještaj psihijatra, str. 31.

¹³⁸ Molba, par. 24.

¹³⁹ Molba, par. 24.

¹⁴⁰ Molba, par. 24.

¹⁴¹ Molba, par. 24.

¹⁴² Molba, par. 24.

¹⁴³ Molba, par. 24.

¹⁴⁴ Molba, par. 26.

¹⁴⁵ Molba, par. 26.

uključujući veliku težinu krivičnih djela, te činjenicu da Kunarac nije pokazao dovoljno znakova rehabilitacije, pretežu protiv njegovog prijevremenog puštanja na slobodu u ovoj fazi.

69. Međutim, napominjem da, iako Kunarac trenutno ne pokazuje dovoljno znakova rehabilitacije, [REDIGOVANO],¹⁴⁶ i da bi i druge rehabilitacione mjere mogle takođe pomoći Kunarcu. [REDIGOVANO].

70. Na kraju, činjenica da u ovom trenutku ne odobravam prijevremeno puštanje Kunarca na slobodu ne sprečava njega da u budućnosti podnese molbu za prijevremeno puštanje na slobodu u skladu sa stavom 3 Uputstva, posebno ukoliko smatra da neka promjena u okolnostima upućuje na zaključak da je pokazao dovoljno znakova rehabilitacije.

IV. DISPOZITIV

71. Iz gore navedenih razloga i na osnovu člana 26 Statuta, pravila 150 i 151 Pravilnika, stava 9 Uputstva i člana 8 Sporazuma o sprovođenju kazni, ovim **ODBIJAM** molbu za prijevremeno puštanje Kunarca na slobodu u ovom trenutku, te, uz dužno poštovanje, **TRAŽIM** [REDIGOVANO].

72. Sekretar se ovim **UPUĆUJE** da obavijesti nadležne organe Njemačke o ovoj odluci što je ranije moguće, kako je to propisano u stavu 13 Uputstva.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavna engleska verzija.

Dana 2. februara 2017.
U Haagu,
Nizozemska

/potpis na originalu/
sudija Theodor Meron,
predsjednik

[pečat Mehanizma]

¹⁴⁶ V. gore, par. 47.